



Ventilateur anticorrosion CORO

N 03.46A

04 - 2003

Notice d'utilisation / User's brochure

Version montage
sur chaise



Version tourelle
de ventilation



Réception de l'appareil

A la réception contrôler l'état du matériel. En cas d'avaries, faire des réserves précises sur le bon du livreur et les confirmer au transporteur par lettre recommandée dans les 3 jours qui suivent la livraison. L'appareil devra être stocké à l'abri des intempéries.

Les accessoires (éventuels) sont livrés posés sur l'appareil.

Unit reception

At reception, inspect the condition of the equipment. In the event of damage, make the exact reservations on the delivery form and confirm them to the transport operator by registered letter within 3 days following the delivery. The unit should be stored away from bad weather conditions. Any accessories are supplied fitted on the unit.

Mise en place

Manipuler l'appareil avec précaution.

Effectuer la manipulation à l'aide de chariot élévateur, transpalette, etc....

Installation

Handle the unit with care.

Perform the handling operation using a fork-lift truck, pallet truck, etc...

Masse des appareils (masse maxi avec motorisation maxi)

CORO type	15	20	25	30	35	CORO type
Masse en kg	8	20	40	42	50	Weight

Branchement moteur électrique

Le branchement doit être effectué par une personne habilitée, suivant le schéma électrique incorporé dans la boîte à bornes du moteur.

Respecter le sens de rotation indiqué par la flèche.

– Avec des moteurs à deux vitesses, le sens de rotation doit être vérifié à chaque vitesse.

– Mesurer l'intensité absorbée par le moteur.

– Si celle-ci est inférieure ou égale à l'intensité plaquée sur le moteur, l'installation est en bon ordre de marche.

– Si l'intensité absorbée est supérieure à l'intensité plaquée, arrêter immédiatement le moteur, vérifier l'installation, les raccordements.

– Si l'incident semble provenir du moteur, prendre contact avec le fournisseur.

Electric motor connection

The connection must be made by an authorised person, according to the electrical diagram incorporated in the motor's terminal box.

Observe the direction of rotation indicated by the arrow.

– With two-speed motors, the direction of rotation must be checked at each speed.

– Measure the current consumption of the motor.

– If it is less than or equal to the current marked on the motor, the installation is in good working order.

– If the current consumption is greater than the current marked, stop the motor immediately, check the installation and the connections.

– If the incident seems to be caused by the motor, contact the supplier.

Protection du moteur

Le moteur doit être obligatoirement protégé et les relais de protection soigneusement calibrés et réglés.

Dans le cadre des garanties consenties par le Syndicat de la Construction Electrique, la garantie du constructeur de moteurs ne s'applique pas aux moteurs dont les bobinages sont grillés.

Nous rappelons que le règlement EDF impose que toute installation de matériel tournant doit faire l'objet d'une protection efficace.

Motor protection

The motor must be protected and the protection relays carefully calibrated and set.

In compliance with the guarantees granted by the French Electrical Manufacturer's Association, the motor manufacturer's guarantee does not apply to motors with burnt-out windings.

We would like to point that electricity regulations require that rotating equipment must have effective protection.

Caractéristiques de moteurs

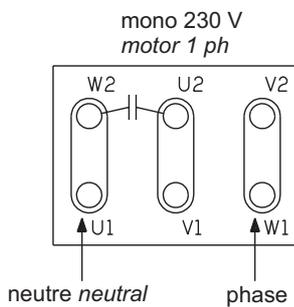
Electrical characteristics

CORO	Moteurs standards / Standards motors															Moteur ADF BT4 / ADF BT4 motor						
	MONO / 1 ph			TRI 3 ph 230/400 V						TRI 3 ph 400 V						TRI 3 ph 230/400 V						
	2 P		4 P		2 P		4 P		6 P		2/4 P		4/6 P		4/8 P		2 P		4 P		6P	
	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe	kW	H axe
15	0,37	71	0,25	71	0,37	71	0,25	71	-	-	-	-	-	-	-	-	0,37	71	0,25	71	-	-
20	0,75	80	0,25	71	0,75	80	0,25	71	0,18	71	0,75/0,15	80	0,37/0,25	71	0,37/0,07	71	0,75	80	0,25	71	0,18	71
25	-	-	0,37	71	1,5	90	0,37	71	0,18	71	2,2/0,6	90	0,37/0,25	71	0,37/0,07	71	-	-	0,37	71	0,18	71
30	-	-	1,5	90	1,5	90	1,5	90	0,55	80	-	-	1,1/0,37	90	1,1/0,18	90	-	-	1,1	90	0,55	80
35	-	-	-	-	-	-	5,5	132	2,2	112	-	-	-	-	5,5/1,1	132	-	-	5,5	132	2,2	112

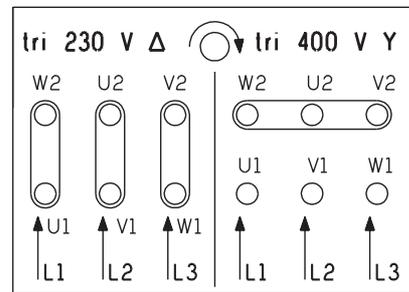
Schéma électrique de raccordement des moteurs

Electric motor wiring

Moteur 1 vitesse / 1 speed motor

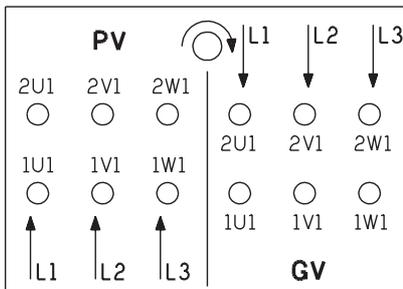


tri 3 ph 230/400 V

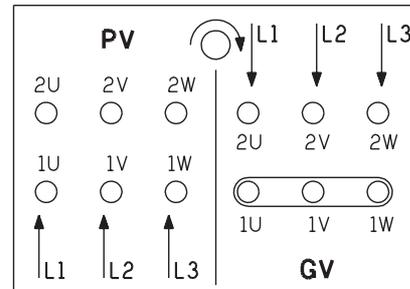


Moteur 2 vitesses / 2 speeds motor

2 vitesses
4/6 pôles bobinages séparés
2 speeds
4/6 poles separate coil



2/4 pôles 4/8 pôles dahlander
2/4 poles 4/8 poles dahlander



Shémas indicatifs : avant tout raccordement, se reporter au schéma de la boîte à bornes du moteur livré.

Indicative diagram : before connection, refer to terminal box diagram of delivered motor

Entretien

Toute intervention doit être réalisée par du personnel spécialisé.
Avant de commencer l'entretien, couper l'alimentation électrique et assurez-vous de l'arrêt du ventilateur.
N'utilisez pas l'eau pour nettoyer les parties sous tension.
Un entretien systématique des ventilateurs leur assure un fonctionnement correct.
Cet entretien est facilité par l'observation des indications concernant l'implantation et le montage de ce matériel.

Maintenance

All interventions must be performed by specialized personnel.
Before starting maintenance, switch off the electricity supply and make sure that the fan has stopped.
Do not use water to clean live parts.
Systematic fan maintenance guarantees correct fan operation.
This maintenance is easier if the indications concerning the installation and assembly of the equipment are observed.